

Quy định được Ủy ban ủy quyền (EU) 2020/2146 ngày 24 tháng 9 năm 2020 bổ

sung Quy định (EU) 2018/848

của Nghị viện Châu Âu và Hội đồng liên quan đến các quy tắc sản xuất ngoại lệ trong sản xuất hữu cơ

(Văn bản có liên quan đến Khu vực Kinh tế Châu Âu)

ỦY BAN CHÂU ÂU,

Căn cứ vào Hiệp ước về chức năng của Liên minh châu Âu,

Căn cứ vào Quy định (EU) 2018/848 của Nghị viện Châu Âu và Hội đồng ngày 30 tháng 5 năm 2018 về sản xuất hữu cơ và ghi nhãn sản phẩm hữu cơ và bãi bỏ Quy định của Hội đồng (EC) số 834/2007 ( 1 ), và đặc biệt là

Điều 22(1)(b) và (c) của điều đó,

Trong khi:

(1) Chương III của Quy định (EU) 2018/848 quy định các quy tắc sản xuất chung cho các sản phẩm hữu cơ.

(2) Một số sự kiện nhất định, chẳng hạn như các hiện tượng khí hậu cực đoan hoặc dịch bệnh lan rộng ở động vật hoặc thực vật, có thể gây ảnh hưởng nghiêm trọng đến sản xuất hữu cơ tại các trang trại hoặc đơn vị sản xuất bị ảnh hưởng trong Liên minh châu Âu. Để cho phép sản xuất hữu cơ tiếp tục hoặc được nối lại, Quy định (EU) 2018/848 quy định việc áp dụng các quy tắc sản xuất đặc biệt, với điều kiện là các quy tắc này chỉ giới hạn trong các tình huống được coi là thảm họa trong Liên minh châu Âu, có tính đến sự khác biệt về cân bằng sinh thái, khí hậu và điều kiện địa phương ở các vùng xa xôi nhất của Liên minh.

(3) Xét đến sự đa dạng của các trường hợp và hoàn cảnh có thể xảy ra ở các quốc gia thành viên và xét thấy thiếu kinh nghiệm trong việc áp dụng Điều 22 của Quy định (EU) 2018/848, ở giai đoạn này, không thể đặt ra các tiêu chí chung ở cấp độ Liên minh để xác định liệu một tình huống có thể được coi là hoàn cảnh thảm khốc hay không.

Tuy nhiên, cần quy định rằng quốc gia thành viên nơi xảy ra tình huống như vậy phải ban hành quyết định chính thức công nhận tình huống đó là thảm họa. Quyết định chính thức đó nên được ban hành cho toàn bộ khu vực hoặc cho một nhà khai thác riêng lẻ.

(4) Cần phải hạn chế việc sử dụng các quy định sản xuất ngoại lệ trong Liên minh chỉ ở mức cần thiết để duy trì hoặc khôi phục sản xuất hữu cơ. Do đó, các trường hợp ngoại lệ được quy định trong Quy định này cần được giới hạn về thời gian và chỉ được cấp cho các loại hình sản xuất bị ảnh hưởng, hoặc, nếu có liên quan, các thửa đất, và cho tất cả các nhà sản xuất có liên quan trong khu vực liên quan, hoặc cho từng nhà sản xuất riêng lẻ thuộc phạm vi quyết định chính thức.

(5) Cần phải quy định trong Quy chế này các quy tắc sản xuất đặc biệt có thể được áp dụng trong trường hợp xảy ra các tình huống thảm khốc đối với sản xuất thực vật, chăn nuôi, nuôi trồng thủy sản và rượu vang, xét về các trường hợp ngoại lệ và điều kiện của chúng.

(6) Khi các nhà sản xuất bị ảnh hưởng bởi các trường hợp thảm khốc không thể tiếp cận vật liệu sinh sản thực vật hữu cơ hoặc đang trong quá trình chuyển đổi để sản xuất thực vật và sản phẩm thực vật hữu cơ khác ngoài vật liệu sinh sản thực vật, cần phải tạo điều kiện cho các nhà sản xuất đó sử dụng vật liệu sinh sản thực vật phi hữu cơ trong một số điều kiện nhất định.

(7) Khi tỷ lệ tử vong cao của động vật, bao gồm cả ong hoặc các loại côn trùng khác, xảy ra trong một trang trại hoặc đơn vị sản xuất và người điều hành không thể tiếp cận được động vật hữu cơ, ong hoặc các loại côn trùng khác để làm mới hoặc tái tạo đàn gia súc hoặc gia cầm của họ, cần phải tạo điều kiện cho những người điều hành đó có thể sử dụng động vật không hữu cơ trong một số điều kiện nhất định.

(8) Do một số sự kiện khí hậu cực đoan như hạn hán nghiêm trọng hoặc lũ lụt có thể làm giảm đáng kể nguồn cung cấp thức ăn hữu cơ hoặc thức ăn đang chuyển hóa, nên cần phải tạo điều kiện cho những người chăn nuôi bị ảnh hưởng có thể cho gia súc ăn thức ăn không hữu cơ.

- (9) Do một số sự kiện như động đất hoặc lũ lụt có thể phá hủy một phần đồng cỏ chăn thả hoặc các tòa nhà được sử dụng cho gia súc trong một trang trại hoặc đơn vị sản xuất, nên cần phải quy định khả năng cho các nhà điều hành bị ảnh hưởng được miễn trừ nghĩa vụ chăn thả gia súc hoặc được giữ theo mật độ chăn thả tối đa trong các tòa nhà và diện tích tối thiểu cho khu vực trong nhà và ngoài trời như được quy định trong văn bản thực thi được thông qua theo Điều 14(3) của Quy định (EU) 2018/848.
- (10) Do một số sự kiện khí hậu cực đoan như hạn hán nghiêm trọng hoặc lũ lụt có thể làm giảm đáng kể lượng thức ăn thô hữu cơ, thức ăn tươi hoặc khô, hoặc thức ăn ủ chua, nên cần phải tạo điều kiện cho những người chăn nuôi bị ảnh hưởng có thể giảm tỷ lệ chất khô trong khẩu phần ăn hàng ngày cho gia súc, cừu, dê và ngựa, với điều kiện là nhu cầu dinh dưỡng của động vật ở các giai đoạn phát triển khác nhau của chúng được đáp ứng.
- (11) Vì một số sự kiện khác với điều kiện khí hậu như hỏa hoạn hoặc động đất có thể làm giảm đáng kể lượng mật hoa và phấn hoa sẵn có cho ong, nên cần phải cung cấp khả năng cho đàn ong ăn mật ong hữu cơ, phấn hoa hữu cơ, siro đường hữu cơ hoặc đường hữu cơ khi sự sống còn của đàn ong bị đe dọa.
- (12) Do một số sự kiện như điều kiện khí hậu khắc nghiệt, hỏa hoạn hoặc động đất có thể làm giảm đáng kể nguồn mật hoa và phấn hoa ở một số khu vực, nên cần phải tạo điều kiện cho những người vận hành bị ảnh hưởng di chuyển đàn ong đến những khu vực có thể không chủ yếu bao gồm cây trồng được sản xuất hữu cơ, hoặc thảm thực vật tự nhiên hoặc rừng hoặc cây trồng không được quản lý hữu cơ, chỉ được xử lý bằng các phương pháp tác động môi trường thấp, nơi sự sống còn của đàn ong bị đe dọa.
- (13) Khi tỷ lệ tử vong cao của động vật nuôi trồng thủy sản xảy ra trong một trang trại hoặc đơn vị sản xuất và người vận hành không thể tiếp cận động vật nuôi trồng thủy sản hữu cơ để đổi mới hoặc tái tạo đàn của họ, cần phải tạo điều kiện cho những người vận hành đó sử dụng động vật nuôi trồng thủy sản không hữu cơ trong những điều kiện cụ thể.
- (14) Khi một số trường hợp thảm khốc ảnh hưởng tiêu cực đến tình trạng vệ sinh của nho hữu cơ, cần phải tạo điều kiện cho các nhà sản xuất rượu vang bị ảnh hưởng sử dụng nhiều sulfur dioxide hơn mức tối đa được quy định trong văn bản thực thi được thông qua theo Điều 24(9) của Quy định (EU) 2018/848 nhưng trong mọi trường hợp không được vượt quá mức tối đa được quy định trong Phần B của Phụ lục I của Quy định được Ủy ban ủy quyền (EU) 2019/934 ( 2 ) để có được sản phẩm cuối cùng tương đương.
- (15) Vì mục đích minh bạch và kiểm soát, cần phải chia sẻ thông tin về các trường hợp miễn trừ được cấp một cách hài hòa giữa các quốc gia thành viên và Ủy ban thông qua một hệ thống máy tính.
- (16) Cần đảm bảo rằng các nhà điều hành được cấp miễn trừ phải tuân thủ các điều kiện của các miễn trừ được cấp. Để phục vụ mục đích kiểm soát, các nhà điều hành nên lưu giữ bằng chứng tài liệu chứng minh rằng họ đã được cấp một số miễn trừ nhất định liên quan đến hoạt động của họ và họ tuân thủ các điều kiện liên quan đến đó.
- (17) Vì lợi ích của sự rõ ràng và tính chắc chắn về mặt pháp lý, Quy định này sẽ có hiệu lực kể từ ngày Quy định có hiệu lực (EU) 2018/848,

ĐÃ THÔNG QUA QUY ĐỊNH NÀY:

#### Điều 1

##### Nhận thức về các tình huống thảm khốc

1. Đối với mục đích của các quy tắc sản xuất đặc biệt được đề cập trong Điều 22(1) của Quy định (EU) 2018/848, để một tình huống đủ điều kiện là hoàn cảnh thảm khốc phát sinh từ 'sự kiện khí hậu bất lợi', 'dịch bệnh động vật', 'sự cố môi trường', 'thảm họa tự nhiên' hoặc 'sự kiện thảm khốc', cũng như bất kỳ tình huống tương tự nào, nó phải được công nhận là hoàn cảnh thảm khốc bằng một quyết định chính thức do Quốc gia thành viên nơi xảy ra tình huống ban hành.

( 2 ) Quy định được Ủy ban ủy quyền (EU) 2019/934 ngày 12 tháng 3 năm 2019 bổ sung Quy định (EU) số 1308/2013 của Nghị viện Châu Âu và Hội đồng liên quan đến các khu vực trồng nho nơi có thể tăng nồng độ cồn, các hoạt động sản xuất rượu vang được phép và các hạn chế áp dụng cho việc sản xuất và bảo quản các sản phẩm từ nho, tỷ lệ cồn tối thiểu đối với các sản phẩm phụ và việc xử lý chúng, và việc công bố các hồ sơ OIV (OJ L 149, 7.6.2019, trang 1).

2. Tùy thuộc vào việc các tình huống thảm khốc ảnh hưởng đến một khu vực cụ thể hay một nhà điều hành riêng lẻ, quyết định chính thức được ban hành theo khoản 1 sẽ đề cập đến khu vực hoặc nhà điều hành có liên quan.

## Điều 2

### Điều kiện để được miễn trừ

1. Sau quyết định chính thức được đề cập tại Điều 1, các cơ quan có thẩm quyền có thể, sau khi xác định các nhà khai thác bị ảnh hưởng trong khu vực liên quan hoặc theo yêu cầu của từng nhà khai thác liên quan, cấp các miễn trừ có liên quan được quy định tại Điều 3 và các điều kiện kèm theo, với điều kiện là các miễn trừ và điều kiện đó được áp dụng:

- (a) trong một khoảng thời gian có hạn và không quá mức cần thiết, và trong mọi trường hợp không quá 12 tháng, để tiếp tục hoặc bắt đầu lại sản xuất hữu cơ được thực hiện trước ngày áp dụng các ngoại lệ đó;
- (b) liên quan đến các loại hình sản xuất bị ảnh hưởng cụ thể hoặc, nếu có liên quan, các thửa đất; và (c) cho tất

cả các nhà sản xuất hữu cơ có liên quan bị ảnh hưởng trong khu vực liên quan hoặc chỉ cho từng nhà sản xuất riêng lẻ có liên quan, tùy từng trường hợp. Có lẽ.

2. Việc áp dụng các ngoại lệ được đề cập trong đoạn 1 sẽ không ảnh hưởng đến hiệu lực của các chứng chỉ được đề cập trong Điều 35 của Quy định (EU) 2018/848 trong thời gian áp dụng các ngoại lệ đó, với điều kiện nhà điều hành hoặc các nhà điều hành liên quan đáp ứng các điều kiện mà theo đó các ngoại lệ được cấp.

## Điều 3

### Các trường hợp ngoại lệ cụ thể đối với Quy định (EU) 2018/848

1. Ngoại lệ so với điểm 1.8.1 của Phần I Phụ lục II của Quy định (EU) 2018/848, đối với việc sản xuất cây trồng và các sản phẩm từ cây trồng khác ngoài vật liệu sinh sản thực vật, vật liệu sinh sản thực vật phi hữu cơ có thể được sử dụng khi không thể sử dụng vật liệu sinh sản thực vật hữu cơ hoặc đang trong quá trình chuyển đổi, với điều kiện phải tuân thủ điểm 1.8.5.3 của Phần I của Phụ lục đó và, nếu thích hợp, các yêu cầu được nêu trong điểm 1.7 của Phần I của Phụ lục đó.

2. Ngoại lệ so với điểm 1.3.1 của Phần II Phụ lục II của Quy định (EU) 2018/848, đàn gia súc có thể được thay mới hoặc tái cấu trúc bằng động vật không được nuôi hữu cơ trong trường hợp tỷ lệ tử vong của động vật cao và khi không có sản động vật được nuôi hữu cơ, với điều kiện là phải tuân thủ các thời kỳ chuyển đổi tương ứng được quy định trong điểm 1.2.2 của Phần II của Phụ lục II đó.

Đoạn đầu tiên sẽ được áp dụng tương tự đối với việc sản xuất ong và các loại côn trùng khác.

3. Theo ngoại lệ so với điểm 1.4.1(b) của Phần II Phụ lục II của Quy định (EU) 2018/848, vật nuôi có thể được cho ăn thức ăn không hữu cơ thay vì thức ăn hữu cơ hoặc thức ăn đang trong quá trình chuyển đổi, khi sản lượng thức ăn bị gián đoạn hoặc bị áp đặt các hạn chế.

4. Bằng cách miễn trừ khỏi các điểm 1.4.2.1, 1.6.3 và 1.6.4 của Phần II Phụ lục II của Quy định (EU) 2018/848, khi đơn vị sản xuất chăn nuôi bị ảnh hưởng, việc chăn thả trên đất hữu cơ, mật độ chăn nuôi trong chuồng trại và diện tích tối thiểu cho khu vực trong nhà và ngoài trời được quy định trong văn bản thực thi được thông qua theo Điều 14(3) của Quy định đó có thể được điều chỉnh.

5. Ngoại lệ so với điểm 1.9.1.1(f) của Phần II Phụ lục II của Quy định (EU) 2018/848, khi sản lượng thức ăn chăn nuôi bị mất hoặc khi có các hạn chế được áp đặt, tỷ lệ chất khô bao gồm thức ăn thô, thức ăn tươi hoặc khô, hoặc thức ăn ủ chua trong khẩu phần ăn hàng ngày có thể được giảm xuống, với điều kiện là nhu cầu dinh dưỡng của động vật ở các giai đoạn phát triển khác nhau được đáp ứng.

6. Ngoại lệ so với điểm 1.9.6.2(b) của Phần II Phụ lục II của Quy định (EU) 2018/848, trong trường hợp sự sống còn của đàn ong bị đe dọa vì những lý do khác ngoài điều kiện khí hậu, đàn ong có thể được cho ăn mật ong hữu cơ, phấn hoa hữu cơ, siro đường hữu cơ hoặc đường hữu cơ.

7. Ngoại lệ so với điểm 1.9.6.5(a) và (c) của Phần II Phụ lục II của Quy định (EU) 2018/848, trong trường hợp sự sống còn của đàn ong bị đe dọa, các đàn ong có thể được di chuyển đến các khu vực không tuân thủ các quy định về vị trí đặt trại ong.

8. Ngoại lệ so với điểm 3.1.2.1(a) của Phần III Phụ lục II của Quy định (EU) 2018/848, đàn thủy sản có thể được thay mới hoặc tái tạo bằng động vật nuôi trồng thủy sản không hữu cơ trong trường hợp tỷ lệ tử vong của động vật nuôi trồng thủy sản cao và khi không có sẵn động vật được nuôi hữu cơ, với điều kiện là hai phần ba thời gian cuối của chu kỳ sản xuất được quản lý theo phương pháp hữu cơ.

9. Theo ngoại lệ so với văn bản thực thi được thông qua theo Điều 24(9) của Quy định (EU) 2018/848 và quy định cụ thể các điều kiện sử dụng sản phẩm và chất được phép sử dụng trong sản xuất hữu cơ, sulfur dioxide có thể được sử dụng trong sản xuất các sản phẩm của ngành rượu vang, với hàm lượng tối đa được quy định tại Phần B của Phụ lục I của Quy định được ủy quyền (EU) 2019/934 khi tình trạng vệ sinh của nho hữu cơ buộc nhà sản xuất rượu vang phải sử dụng nhiều sulfur dioxide hơn so với những năm trước để có được sản phẩm cuối cùng tương đương.

#### Điều 4

##### Giám sát và báo cáo

1. Các quốc gia thành viên phải thông báo ngay lập tức cho Ủy ban và các quốc gia thành viên khác về các trường hợp miễn trừ được cơ quan có thẩm quyền của họ cho phép theo Quy định này thông qua hệ thống máy tính do Ủy ban cung cấp, cho phép trao đổi tài liệu và thông tin điện tử.
2. Bất kỳ nhà điều hành nào được hưởng các miễn trừ đã cấp phải lưu giữ bằng chứng tài liệu liên quan đến các miễn trừ đã cấp cũng như bằng chứng tài liệu về việc sử dụng các miễn trừ đó trong suốt thời gian các miễn trừ đó có hiệu lực.
3. Các cơ quan có thẩm quyền, hoặc nếu thích hợp, các cơ quan kiểm soát hoặc tổ chức kiểm soát của các quốc gia thành viên, sẽ xác minh việc tuân thủ của các nhà khai thác đối với các điều kiện của các trường hợp miễn trừ đã được cấp.

#### Điều 5

##### Ngày có hiệu lực và áp dụng

Quy định này sẽ có hiệu lực vào ngày thứ hai mươi sau ngày công bố trên Công báo của Liên minh châu Âu.

Quy định này sẽ có hiệu lực từ ngày 1 tháng 1 năm 2022.

Quy định này có hiệu lực ràng buộc toàn bộ và được áp dụng trực tiếp tại tất cả các quốc gia thành viên.

Hoàn thành tại Brussels, ngày 24 tháng 9 năm 2020.

Đối với Ủy ban

Tổng thống

Ursula von der Leyen